



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/45
26 octobre 2007

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITE EXECUTIF
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL
Cinquante-troisième réunion
Montréal, 26 – 30 novembre 2007

PROPOSITION DE PROJET : MONGOLIE

Le présent document contient les observations et la recommandation du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante :

Élimination

- Plan de gestion de l'élimination finale (deuxième tranche)

Japon

Les documents de présession du Comité exécutif du Fonds multilatéral aux fins d'application du Protocole de Montréal sont présentés sous réserve des décisions pouvant être prises par le Comité exécutif après leur publication.

Par souci d'économie, le présent document a été imprimé en nombre limité. Aussi les participants sont-ils priés de se munir de leurs propres exemplaires et de s'abstenir de demander des copies supplémentaires.

FICHE D'EVALUATION DE PROJET – PROJETS PLURIANNUELS

Mongolia

I) TITRE DU PROJET	ORGANISME:
•Plan de gestion de l'élimination finale	Japon

II) DERNIERES DONNEES DE L'ARTICLE 7 (Tonnes PAO)				Année: 2006	
CFC: 2.2	CTC: 0	Halons: 0	MB: 0	TCA: 0	

(III) DERNIERES DONNEES SECTORIELLES DU PROGRAMME DE PAYS (Tonnes PAO)						Année: 2006							
Substances	Aérosols	Mousse	Halon	Réfrigération		Solvants	Agents de transformation	MDI	Utilisation de laboratoire	Bromure de méthyle		Gonflage de tabac	Total Sector Consumption
				Fabrication	Services d'entretien					QPS	Non QPS		
CFC					2.2								2.2
CTC													0
Halons													0
Methyl Bromide													0
TCA													0

(IV) DONNEES DU PROJET			2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Consommation maximale permise (Tonnes PAO)		CFC		3.3	1.5	1	0.8	0	
Coûts de projet (\$US)	Japon	Coûts de projet	150,000		55,000				205,000
		Coûts de soutien	19,500		7,150				26,650
Total des fonds approuvés en principe (\$US)		Coûts de projet	150,000		55,000				205,000
		Support Costs	19,500		7,150				26,650
Total des fonds débloqués par le Comité exécutif (\$US)		Coûts de projet	150,000		0				150,000
		Coûts de soutien	19,500		0				19,500
Total des fonds demandés pour l'année en cours (\$US)		Coûts de projet			55,000				55,000
		Coûts de soutien			7,150				7,150

V) RECOMMANDATION DU SECRETARIAT:	Approbation générale
--	-----------------------------

*QPS: Applications sanitaires préalables à l'expédition

**Non-QPS: Applications autres que sanitaires et préalables à l'expédition

DESCRIPTION DU PROJET

1. Au nom du Gouvernement de la Mongolie, le Gouvernement du Japon a présenté un rapport périodique sur la mise en œuvre du premier programme de travail du plan de gestion de l'élimination finale (PGEF) à la 53^e réunion du Comité exécutif. Le Gouvernement du Japon a présenté aussi une demande de financement pour le second et dernier programme de travail, au coût total de 55 000 \$US, plus les coûts d'appui de l'agence de 7 150 \$US.

Contexte

2. Le PGEF de la Mongolie qui visait l'élimination complète de la consommation de CFC dans ce pays d'ici 2009 a reçu l'approbation de principe du Comité exécutif à sa 47^e réunion, avec un financement total de 205 000 \$US, plus les coûts d'appui de l'agence de 26 650 \$US. A cette même réunion, le Comité exécutif a approuvé un montant de 150 000 \$US pour le Japon, plus les coûts d'appui de l'agence de 19 500 \$US, pour la mise en œuvre du premier programme de travail.

Rapport périodique sur la mise en œuvre du premier programme de travail

3. Les Gouvernements du Japon et de la Mongolie ont demandé au PNUE de mettre en œuvre les activités proposées dans le PGEF. Suite à l'approbation du PGEF par le Comité exécutif, un mémoire d'entente a été signé entre le Gouvernement de la Mongolie et le PNUE le 14 mars 2006.

4. Des systèmes d'autorisation et de quotas d'importation des SAO sont en place depuis 2000. Des accords existent entre l'Unité nationale de l'ozone et les autorités gouvernementales pour l'échange de données sur les importations de SAO et d'équipements à base de CFC et pour la vérification des installations d'entreposage des importateurs et des distributeurs de SAO enregistrés. En 2005, l'Unité de l'ozone a délivré des permis d'importation de CFC-12 à 4 importateurs pour un total de 3,2 tonnes PAO.

5. Un décret ministériel interdisant les importations de bromure de méthyle, de tétrachlorure de carbone, de trichloroéthane et de systèmes de climatisation d'automobile à base de CFC a été rédigé et fait actuellement l'objet de discussions au Parlement. Une proposition pour la ratification de l'amendement de Beijing au Protocole de Montréal a été déposée au Cabinet en novembre 2006 et approuvée le 13 juin 2007.

6. La mise en œuvre des activités dans le secteur de l'entretien en réfrigération a débouché sur la formation de 36 formateurs et techniciens d'entretien en réfrigération aux bonnes pratiques d'entretien ainsi que de 48 agents de douane. Elle a mené aussi à la préparation d'un manuel pour le service des douanes ainsi que de manuels de formation pour les techniciens d'entretien en réfrigération, en langue locale. En outre, le soutien de l'Association mongolienne de la réfrigération se poursuit ainsi que la mise en œuvre de plusieurs activités de sensibilisation du public et de diffusion de l'information et la mise sur pied de l'unité de surveillance du projet. Le programme de récupération et de recyclage fonctionne depuis 2003. Au cours des deux dernières années, plus de 2,2 tonnes PAO de CFC-12 ont été récupérées et recyclées. En date de septembre 2007, 150 000 \$US ont été décaissés ou engagés.

Plan d'action pour le second programme de travail

7. Le Gouvernement de la Mongolie s'engage à mettre en œuvre les activités suivantes dans le cadre du second programme de travail du PGEF :

- a) Poursuite des programmes de formation des agents de douane pour mettre en œuvre le système d'autorisation;
- b) Formation de 50 autres techniciens d'entretien en réfrigération aux bonnes pratiques d'entretien et accréditation des techniciens qui manient des frigorigènes contenant des SAO;
- c) Maintien de l'assistance technique et du soutien fournis à l'Association mongolienne de réfrigération mise sur pied;
- d) Activités d'assistance technique pour gérer les stocks de SAO et les SAO confisquées;
- e) Activités de sensibilisation du public et de diffusion de l'information.

Le tableau donnant un aperçu du présent accord pluriannuel figure à l'annexe I.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATION DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

8. La consommation de 3,3 tonnes PAO de CFC déclarée pour 2006 par le Gouvernement de la Mongolie aux termes de l'article 7 du Protocole, était déjà inférieure de 3,1 tonnes PAO au niveau maximal de consommation autorisée qui était de 5,3 tonnes PAO pour cette année et supérieure de 0,6 tonnes PAO au niveau de consommation de 1,6 tonnes PAO autorisée pour 2007. Étant donné qu'il s'agit de la dernière tranche de financement du PGEF, le Secrétariat a demandé au Gouvernement du Japon comment les activités proposées pour 2007-2009 aideront le Gouvernement de la Mongolie à éliminer complètement l'utilisation des CFC d'ici la fin de 2009. En réponse, le Gouvernement du Japon a indiqué que pendant la tranche finale, la conversion des équipements de réfrigération à base de CFC et l'introduction de dépôt pour les frigorigènes se poursuivront. Le soutien continu de la nouvelle Association de la réfrigération contribuera à renforcer les compétences et les bonnes pratiques des techniciens. Une petite quantité de CFC pourrait répondre aussi aux besoins futurs de l'entretien des systèmes à base de CFC qui ne pourront être reconvertis.

RECOMMANDATION

9. Le Secrétariat du Fonds recommande une approbation globale de la seconde tranche du projet, avec les coûts d'appui associés selon le niveau de financement indiqué dans le tableau suivant.

	Titre du projet	Financement du projet(\$US)	Coût d'appui (\$US)	Agence d'exécution
(a)	Plan de gestion de l'élimination finale (deuxième tranche)	55 000	7 150	Japon

OVERVIEW TABLES FOR MULTI-YEAR AGREEMENTS
MONGOLIA

(1) PROJECT TITLE: Terminal phase-out management plan

(2) EXECUTIVE COMMITTEE APPROVALS AND PROVISIONS

CODE	AGENCY	EXCOM PROVISION	Fulfilled	According to (Agency/ Country/ Verification/ Secretariat/ ExCom)
MON/PHA/47/INV/10	Japan	Approved in principle the TPMP at a total cost of US\$205,000 plus support cost of US \$26,650 for the Government of Japan, as the total funding available to the Government from the Fund for the total elimination of CFC in Mongolia. The Government commits to the phased reduction and complete phase-out in the consumption of CFCs used in Mongolia, according to the following phase-out schedule: from 3.3 ODP tonnes in 2006, to 1.5 ODP tonnes in 2007, to 1.0 ODP tonnes in 2008, to 0.8 ODP tonnes in 2009, to zero consumption in 2010. A final tranche amounting to US\$55,000 plus support costs of US\$7,150 for the Government of Japan would be requested in the last meeting of the Executive Committee in 2007. The Committee agrees to provide Mongolia with flexibility in using the agreed funds consistent with operational procedures as agreed between Mongolia and the Government of Japan in the TPMP. The Government agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out and provide regular reports by 30 September each year, as required under Article 7 of the Montreal Protocol. Annual reporting on the implementation of the activities undertaken in the previous year, as well as a thorough and comprehensive work plan for the implementation of the following year's activities, will be submitted by the Government of Japan for consideration by the Committee. The amount of funding provided may be reduced by US\$10,000 per ODP tonne of consumption reductions n		

Source: Inventory

(3) ARTICLE 7 DATA (ODP TONNES)

Substances	Baseline	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
CFC	10.6	7.2	12.2	12.5	13.2	12.4	11.2	9.3	6.9	5.7	4.1	3.7
CTC	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Halons	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
MBR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TCA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Source: A7 Data from the Ozone Secretariat

(4) LATEST COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP TONNES)

Substances	Aerosol	Foam	Halon	Refrigeration		Solvent	Process Agent	MDI	Lab Use	Methyl Bromide		Tobacco Fluffing	Total
				Manufacturing	Servicing					QPS	Non-QPS		
CFC					3.7								3.7
CTC													0.0
Halons													0.0
MBR													0.0
TCA													0.0

Source: Country Programme Data

(5) PHASE-OUT (ODP TONNES)

Substances	Calendar year	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total	Decision
CFC	Maximum Allowable Consumption (Agreement; per substance if valid)		3.3	1.5	1.0	0.8	0.0		
	Compliance Action Target (MOP)								N/A
	Consumption Reported in Implementation Report submitted								
	Consumption Reported in the Verification Report		3.7						
	Reduction Under Plan			1.8	0.5	0.2	0.8	3.3	
	Approved Phase-Out (Inventory)		0.7					0.7	
	Actual Phase-Out (Current Progress Report)		0.0					0.0	
	Remaining Phase-Out to be Achieved								

Source: Agreement, Inventory, Progress Report, MOP Report, Project Document (Annual Plan) and Verification Reports.

(6a) PROJECT COSTS (US\$)

Calendar year	2005	2006	2007	Total
Japan				
Funding as per Agreement	150,000		55,000	205,000
Funds approved (Inventory)	150,000			150,000
Estimated Disbursement in Previous Progress Report				0
Funds Disbursed in Current Progress Report	0			0
Funds Obligated in Current Progress Report	0			0
Estimated Disbursement in Current Progress Report	150,000			150,000
Disbursement as per Annual Plan				
[Comments]				

Source: Agreement, Inventory, Progress Reports and Project Document (Annual Plan)

(6b) SUBMISSION SCHEDULES (planned and actual)

Submission year as per agreement	2005	2006	2007
Japan			
Planned submission as per Agreement	Nov-05		Nov-07
Tranche Number	1		2
Revised Planned Submission (As per Submission Delays Decisions)			
Date Approved	Nov-05		

Source: Agreement, Inventory and Final ExCom Report Decisions

(7) INFORMATION ON POLICIES FROM COUNTRY PROGRAMME AND VERIFICATION REPORTS

	2006	
	Country Programme	Verification Report
Establishing general guidelines to control import (production and export) of ODS		
ODS Import/Export licensing or permit system in place of bulk ODSs	Yes	Yes
Regulatory procedures for ODS data collection and reporting in place	Yes	Yes
Requiring permits for import or sale of bulk ODSs	Yes	Yes
Quota system in place for import of bulk ODSs	Yes	Yes
Banning import or sale of bulk quantities of:		
CFCs	No	No
Halons	No Consumption	Yes
Other ODSs (CTC, TCA, methyl bromide)	No Consumption	Yes
Banning import or sale of:		
Used domestic refrigerators or freezers using CFC		
MAC systems using CFC	No	No
Air conditioners and chillers using CFC	No	Yes
CFC-containing aerosols except for metered dose inhalers	No	Yes
Use of CFC in production of some or all types of foam	No	No
Enforcement of ODS import controls		
Registration of ODS importers	Yes	Yes
Qualitative assessment of the operation of RMP		
The ODS import licensing scheme functions	Very Well	Very Well
The CFC recovery and recycling programme functions	Satisfactory	Satisfactory

Source: Country Programme and Verification Report

(8) IMPLEMENTATION DETAILS

	Completed currently implemented (2006-2007)							Tranche currently implemented (preliminary data) *					
	Activities			Budget				Explanations	Activities		Budget		Explanations
	Planned	Actual	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Planned	Actual	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Balance		Planned	Actual	Planned	Actual	
Ratification of the Beijing Amendment	1	1	100%	5,000	4,000	80%	1,000	waiting for final approval at the parliament					
Setting up comprehensive regulations	1	1	100%	20,000	17,000	85%	3,000	enforcement needs to be followed up					
Study tour	1	1	100%	15,000	15,000	100%	0						
Bilateral dialogue	2	1	50%	10,000	2,000	20%	8,000	Participated one training workshop of China.					
Customs / enforcement officer training	5	5	100%	20,000	20,000	100%	0	more training would be organized					
Identifiers	9	9	100%	10,000	10,000	100%	0						
Training of technicians	4	3	75%	20,000	15,000	75%	5,000						
Awareness Raising	3	2	71%	22,000	16,000	73%	6,000						
Establishment and support of the association of	3	2	71%	3,000	1,500	50%	1,500						
Stockpiling monitoring	5	2	71%	5,000	2,000	40%	3,000	for 5 years monitoring					
PMU & Monitoring	5	2	40%	75,000	30,000	40%	45,000						
Unforeseen Activities													

*Refers to latest revision of overall plan

* Same as the period of 2006-2007, as only one tranche has been approved for the past two years

(9) PLAN SUBMITTED COMPARED TO OVERALL PLAN (2008-2010 tranche)

	Activities		Budget		Explanations
	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	
Ratification of the Beijing Amendment	1		0		
Setting up comprehensive regulations	0		0		
Bilateral dialogue	1		0		
Customs / enforcement officer training	2		5,000		
Identifiers	0		0		
Training of technicians	2		5,000		
Awareness Raising	1		5,000		
Establishment and support of the association of	1		3,000		
Stockpiling monitoring	1		2,000		
PMU & Monitoring	3		35,000		
Unforeseen Activities					

*Refers to latest revision of overall plan

55,000

(10) EXECUTIVE SUMMARY

The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) for Mongolia was approved at the 47th Meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund as a Japan-funded bilateral project. Financially the project was divided into two tranches: 2005-2007 and 2008-2010.

In the three years of the first tranche, the Mongolian Government has been implementing activities planned in the original TPMP and built up its institutional capacity for preparing annual plans and monitoring their implementation, as is especially exemplified by the establishment and successful operation of the Project Management Unit.

The successful activities realized by Mongolia include significant progress in setting up of the comprehensive regulations and ratifying the Beijing Amendment as well as the establishment of an independent association of service engineers, etc.

As a result, Mongolia has been constantly in compliance with the requirements of the Montreal Protocol and the agreements under the TPMP.

Based upon Mongolia's excellent implementation and ownership of the TPMP and with appreciation toward close, timely support by UNEP, Japan requests the approval and timely disbursement of the second (and last) tranche for the Mongolian TPMP, amounting to US\$55,000 plus support cost of US\$7,150 (no adjustment to the originally planned level).